

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[C – 2020/30310]

**13 MARS 2020. — Arrêté du Gouvernement portant des dispositions  
diverses de fonction publique dans le contexte de la pandémie de coronavirus**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment son article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 6 janvier 2014 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, notamment les articles 361 et suivants, tels que modifiés ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 avril 2011 relatif au télétravail, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 janvier 2013, pour ses dispositions encore applicables ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2019 relatif au télétravail ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 septembre 2019 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 septembre 2019 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 9 ;

Considérant la phase 2 renforcée et les recommandations du Conseil national de sécurité ;

Considérant la phase de distanciation sociale qui visent à limiter le contact entre les personnes potentiellement porteuses du virus ;

Considérant que l'autorisation de télétravailler est normalement accordée à concurrence de maximum 2 jours par semaine ou 1 jour par semaine pour les agents de rang A5, B1, C1 et D1 ;

Considérant cependant la nécessité de continuité des missions de service public et l'urgence de la présente situation ;

Sur la proposition de la Ministre de la Fonction publique ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté est applicable aux membres du personnel des services du Gouvernement wallon, des organismes d'intérêt public visés par le décret du 22 janvier 1998 relatif au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne et Wallonie-Bruxelles International.

**Art. 2.** Dans les 3 jours ouvrables de l'adoption du présent arrêté, le supérieur hiérarchique de rang A4 au moins (ou en service extérieur, de rang A5) organise la planification de son équipe en recourant au télétravail de manière systématique, sauf en cas de nécessités impérieuses de continuité du service public ou si la nature des prestations ne le permet pas.

Dans le cadre de l'application du présent arrêté, les limitations prévues par les articles 4, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et § 3, 8 et 11 de l'arrêté du 5 décembre 2019 susvisé, ne sont pas d'application.

**Art. 3.** Tout membre du personnel qui effectue des prestations en télétravail conformément à l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté, bénéficie d'une indemnité mensuelle forfaitaire de 20 euros qui est accordée par mois civil, pour couvrir les frais de connexion internet, pour autant que ses prestations en télétravail soient supérieures à 4 jours sur le mois civil considéré.

**Art. 4.** Lorsque le membre du personnel ne peut pas télétravailler de manière ponctuelle ou régulière, son supérieur hiérarchique de rang A4 au moins (ou en service extérieur, de rang A5) peut aménager les horaires de travail de façon flexible moyennant son accord, afin de concilier au mieux les impératifs liés à la crise sanitaire et les impératifs de continuité de service public.

Les aménagements ne pourront pas donner lieu à des prestations irrégulières.

**Art. 5.** En cas de suspicion de coronavirus ou de coronavirus, par dérogation à l'article 12bis de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel, l'article 410, § 2, du Code de la Fonction publique wallonne est applicable aux membres du personnel contractuel.

**Art. 6.** Dans le cadre de la suspension des cours dans les écoles et des centres spécialisés et par dérogation à l'article 401, alinéa 2, du Code de la Fonction publique wallonne, un congé pour motif impérieux d'ordre familial, est accordé à la demande du membre du personnel, sans limite de durée. Ce congé n'est pas rémunéré. Il est assimilé pour le surplus à des périodes d'activité de service.

**Art. 7.** Les dispositions prévues par le présent arrêté sont d'application jusqu'au 3 avril 2020. Elles pourront être prolongées par une délibération du Gouvernement wallon.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 13 mars 2020.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,  
E. DI RUPO

La Ministre de la Fonction publique, de l'Informatique, de la Simplification administrative,  
en charge des Allocations familiales, du Tourisme, du Patrimoine et de la Sécurité routière,  
V. DE BUE

---

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2020/30310]

**13. MARZ 2020 — Erlass der Wallonischen Regierung über verschiedene Bestimmungen des öffentlichen Dienstes im Zusammenhang mit der Coronavirus-Pandemie**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzten und durch das Sondergesetz vom 6. Januar 2014 abgeänderten Artikels 87 § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes, insbesondere die Artikel 361 ff. in ihrer abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 7. April 2011 über die Telearbeit, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 31. Januar 2013, was seine noch geltenden Bestimmungen betrifft;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2019 über die Telearbeit;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. September 2019 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. September 2019 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung, insbesondere Artikel 9;

In Erwägung der verstärkten Phase 2 und den Empfehlungen des Nationalen Sicherheitsrats;

In Erwägung der Phase der sozialen Distanzierung, die darauf abzielt, den Kontakt zwischen Personen, die möglicherweise Träger des Virus sind, einzuschränken;

In der Erwägung, dass die Genehmigung zur Telearbeit normalerweise bis zu einem Maximum von 2 Tagen pro Woche oder 1 Tag pro Woche für Bedienstete der Dienstgrade A5, B1, C1 und D1 gewährt wird;

In Erwägung der Notwendigkeit der Kontinuität der Aufgaben des öffentlichen Dienstes und der Dringlichkeit der gegenwärtigen Situation;

Auf Vorschlag der Ministerin für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Der vorliegende Erlass findet Anwendung auf die Personalmitglieder der Dienststellen der Wallonischen Regierung und der Einrichtungen öffentlichen Interesses, die im Dekret vom 22. Januar 1998 über das Statut des Personals bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses, die der Wallonischen Region unterstehen, erwähnt sind, sowie auf die Personalmitglieder von "Wallonie-Bruxelles International".

**Art. 2** - Innerhalb von 3 Werktagen nach Verabschiedung des vorliegenden Erlasses organisiert der Vorgesetzte, der mindestens den Dienststrang A4 besitzt (oder mindestens den Dienststrang A5 in den Außendienststellen) die Planung seines Teams unter systematischer Anwendung von Telearbeit, außer in Fällen, in denen die Kontinuität des öffentlichen Dienstes oder die Art der Arbeitsleistungen dies nicht zulässt.

Im Rahmen der Anwendung des vorliegenden Erlasses sind die in Artikel 4 § 1 Ziffer 3 und § 3, 8 und 11 des vorerwähnten Erlasses vom 5. Dezember 2019 vorgesehenen Einschränkungen nicht anwendbar.

**Art. 3** - Ein Personalmitglied, das Arbeitsleistungen in Telearbeit gemäß Artikel 1 des vorliegenden Erlasses erbringt, erhält eine monatliche Pauschalvergütung von 20 Euro pro Kalendermonat, um die Kosten für die Internetverbindung zu decken, sofern seine Arbeitsleistungen in Telearbeit im betreffenden Kalendermonat mehr als 4 Tage umfassen.

**Art. 4** - Ist ein Personalmitglied nicht in der Lage, auf punktueller oder regulärer Basis Arbeitsleistungen in Telearbeit zu erbringen, so kann sein Vorgesetzter, der mindestens den Dienststrang A4 besitzt (oder mindestens den Dienststrang A5 in den Außendienststellen) die Arbeitszeitregelung mit der Zustimmung des Betroffenen flexibel gestalten, um die Anforderungen im Zusammenhang mit der Gesundheitskrise und die Notwendigkeit der Kontinuität des öffentlichen Dienstes bestmöglich miteinander in Einklang zu bringen.

Solche Modalitäten dürfen jedoch nicht zu unregelmäßigen Leistungen führen.

**Art. 5** - Bei Verdacht auf eine Coronavirus-Infektion oder bei einer Coronavirus-Infektion ist in Abweichung von Artikel 12bis des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder Artikel 410 § 2 des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes auf die Mitglieder des Vertragspersonals anwendbar.

**Art. 6** - Im Rahmen der Aussetzung des Unterrichts in den Schulen und Fachzentren und in Abweichung von Artikel 401 Absatz 2 des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes wird auf Antrag des Personalmitglieds ein Urlaub aus zwingenden familiären Gründen ohne zeitliche Begrenzung gewährt. Dieser Urlaub wird nicht entlohnt. Er wird im Übrigen Diensttätigkeitsperioden gleichgestellt.

**Art. 7** - Die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses sind bis zum 3. April 2020 anwendbar. Sie können durch einen Beschluss der Wallonischen Regierung verlängert werden.

**Art. 8** - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 13. März 2020

Für die Regierung :

Der Ministerpräsident

E. DI RÜPO

Die Ministerin für den öffentlichen Dienst, Datenverarbeitung, administrative Vereinfachung,  
beauftragt mit den Bereichen Kindergeld, Tourismus, Erbe und Verkehrssicherheit  
V. DE BUE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2020/30310]

**13 MAART 2020. — Besluit van de Waalse Regering houdende diverse bepalingen inzake ambtenarenzaken in de context van de coronaviruspandemie**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, inzonderheid op de artikelen 361 en volgende, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 7 april 2011 betreffende telewerk, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 31 januari 2013, voor de nog toepasselijke bepalingen ervan;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2019 betreffende telewerk;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 13 september 2019 tot vastlegging van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 26 september 2019 tot regeling van de werking van de Regering, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op de versterkte fase 2 en de aanbevelingen van de Nationale Veiligheidsraad;

Gelet op de fase van sociale afstand om contacten tussen personen die het virus kunnen dragen te beperken;

Overwegende dat de toestemming om telewerk te verrichten normaliter verleend wordt tot maximaal 2 dagen per week of 1 dag per week voor personeelsleden van rang A5, B1, C1 en D1;

Gelet nochtans op de continuïteit van de opdrachten van de openbare dienst en het dringende karakter van de situatie;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de personeelsleden van de diensten van de Waalse Regering en de openbare instellingen bedoeld in het decreet van 22 januari 1998 houdende het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut die onder het Waalse Gewest en "Wallonie-Bruxelles International" ressorteren.

**Art. 2.** Binnen 3 werkdagen van de aanneming van dit besluit organiseert de hiërarchische meerdere van minstens rang A4 (of, in buitendienst, van rang A5) de planning van zijn team door systematisch een beroep te doen op telewerk, behalve in gevallen waarin de continuïteit van de openbare dienst absoluut noodzakelijk is of indien de aard van de dienstverleningen dit niet toelaat.

In het kader van de toepassing van dit besluit zijn de beperkingen voorzien in de artikelen 4, § 1, 3°, en § 3, 8 en 11 van voormeld besluit van 5 december 2019 niet van toepassing.

**Art. 3.** Elk personeelslid dat overeenkomstig artikel 1 van dit besluit telewerk verricht, geniet een forfaitaire maandelijkse vergoeding van 20 euro die per kalendermaand wordt toegekend om de kosten van de internetverbinding te dekken voor zover zijn prestaties in telewerk in de betrokken kalendermaand meer dan 4 dagen duren.

**Art. 4.** Als het personeelslid niet kan telewerken op een gerichte en regelmatige manier, kan zijn hiërarchische meerdere van minstens rang A4 (of in buitendienst, van rang A5) de werkuren flexibel indelen mits zijn akkoord, om de voorschriften inzake sanitaire crisis en de voorschriften van continuïteit van de openbare dienst zo goed mogelijk met elkaar te verzoenen.

Deze indeling van de werktijd zal geen aanleiding kunnen geven tot onregelmatige prestaties.

**Art. 5.** In geval van vrees voor coronavirus of van coronavirus en in afwijking van artikel 12bis van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de leden van het contractueel personeel is artikel 410, § 2, van de Waalse Ambtenarencode van toepassing op de leden van het contractueel personeel.

**Art. 6.** In het kader van de schorsing van de lessen in de scholen en gespecialiseerde centra en in afwijking van artikel 401, tweede lid, van de Waalse Ambtenarencode, wordt een verlof om dwingende redenen van familiaal belang voor onbeperkte duur toegekend op verzoek van het personeelslid. Dat verlof is onbezoldigd. Voor het overige wordt het gelijkgesteld met periodes van dienstactiviteit.

**Art. 7.** De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing tot 3 april 2020. Ze kunnen bij een beraadslaging van de Waalse Regering worden verlengd.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 13 maart 2020.

Voor de Regering :

De Minister-President,  
E. DI RUPO

De Minister van Ambtenarenzaken, Informatica, Administratieve Vereenvoudiging,  
belast met Kinderbijslag, Toerisme, Erfgoed en Verkeersveiligheid,  
V. DE BUE

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2020/40610]

**10 MAART 2020.** — Besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende het verbod van bijeenkomsten van meer dan 1.000 personen, bezoeken aan rusthuizen, rusthuizen en verzorgingsinstellingen en schoolreizen naar het buitenland

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Gelet op de artikel 166, § 2, van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, in haar artikel 48 gewijzigd door de wet van 6 januari 2014;

Gelet op de wet van 5 augustus 1992 betreffende het politieambt, waarvan artikel 11 is vervangen door de wet van 7 december 1998;

Gelet op artikel 128 van de provinciewet;

Gelet op het voorzorgsprincipe in het kader van het internationale beheer van een gezondheidsrisico;

Gelet op de dringende en het gezondheidsrisico dat de ontwikkeling en de verspreiding van het CORONAVIRUS voor de bevolking van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met zich meebrengt;

Gelet op het voorzorgsbeginsel, dat inhoudt dat wanneer een ernstig en potentieel risico met een bepaalde mate van waarschijnlijkheid is ontdekt, de overheid dringende en voorlopige beschermingsmaatregelen op het meest geschikte niveau moet nemen;

Overwegende dat in december 2019 een uitbraak van het CORONAVIRUS - Covid 19 in de regio Wuhan in China vastgesteld werd;

Overwegende dat het virus zich verspreid heeft in Europese landen waaronder België;

Overwegende dat de Belgische autoriteiten waakzaam zijn en alle middelen inzetten om de volksgezondheid te waarborgen, in het bijzonder voor de meest kwetsbare personen;

Overwegende dat het virus een hoge besmettingsgraad kent en van persoon tot persoon wordt overgedragen;

Overwegende het feit dat een groot aantal mensen op de zelfde plaats in het bijzonder worden blootgesteld aan de overdracht van het virus;

Overwegende dat tot op heden 267 gevallen van Covid 19-infectie in België zijn bevestigd;

Gezien het feit dat de Nationale Veiligheidsraad op 10 maart 2020 het verbod op bijeenkomsten van 1.000 personen aanraadt en aanbeveelt om schoolreizen naar het buitenland enkele dagen uit te stellen om de impact van het virus zo veel mogelijk te beperken;

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2020/40610]

**10 MARS 2020.** — Arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale interdisant les rassemblements de plus de 1.000 personnes, les visites dans les maisons de repos, les maisons de repos et de soins et les voyages scolaires à l'étranger

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'article 166, § 2, de la Constitution ;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, en son article 48 modifié par la loi du 6 janvier 2014 ;

Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, en son article 11 remplacé par la loi du 7 décembre 1998 ;

Vu l'article 128 de la loi provinciale ;

Vu le principe de précaution dans le cadre de la gestion d'une crise sanitaire internationale ;

Vu l'urgence et le risque sanitaire que présente le développement et la propagation du CORONAVIRUS pour la population sur le territoire de la Région bruxelloise ;

Considérant le principe de précaution qui implique que lorsqu'un risque grave et potentiel ayant un certain degré de probabilité a été détecté, il revient aux autorités publiques d'adopter des mesures de protection urgentes et provisoires au niveau le plus approprié pour ce faire ;

Considérant que le CORONAVIRUS - Covid 19 est apparu dans la région de Wuhan en Chine en décembre 2019 ;

Considérant que le virus s'est propagé dans des pays européens dont la Belgique ;

Considérant que les autorités belges sont vigilantes et mettent en œuvre tous les moyens pour préserver la santé publique, particulièrement les personnes plus fragiles ;

Considérant que ce virus est très contagieux et se transmet de personne à personne ;

Considérant que les lieux rassemblant un grand nombre de personnes sont particulièrement exposés à la transmission du virus ;

Considérant qu'à ce jour, 267 cas d'infection au Covid 19 sont avérés en Belgique ;

Considérant que le Conseil National de Sécurité organisé ce 10 mars 2020 recommande l'interdiction de rassemblements de 1.000 personnes, de différer les voyages scolaires de plusieurs jours à l'étranger dans l'objectif d'endiguer autant que possible l'impact du virus ;